

**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ
АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПЕНІТЕНЦІАРНОЇ СЛУЖБИ**

Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС

**навчального курсу «Іноземна мова професійного спрямування»
спеціальність 081 «Право»
форма навчання: денна**

Кредити та кількість
годин:

6 кредити ECTS; години: 64 практичних та 116
самостійна робота.

Чернігів – 2021

Анотація курсу

Англійська мова стає як ніколи актуальною у професійному житті представників правничих професій. Остаточне визначення вектора розвитку держави, євроінтеграційні процеси зумовлюють нові вимоги до володіння іноземними мовами, зокрема й англійською. Адже англійська мова стала сьогодні мовою міжнародного спілкування, мовою ділової кореспонденції, наукових та практичних конференцій, наукових публікацій, зокрема й у юридичній площині.

Сучасні вимоги до рівня володіння іноземною мовою передбачають своєчасне поглиблення та розширення наявних іншомовних знань та компетентностей, що реалізується у процесі вивчення курсу «Іноземна мова професійного спрямування» (англійська).

Основними підходами до вивчення мови є максимальне наближення до реальних життєвих, професійних ситуацій та потреб здобувачів; активне використання мультимедійних засобів, аудіо- та відеоматеріалів, мережі Інтернет для створення мовленнєвого середовища для здобувачів, застосування сучасних пристроїв для пошуку та оброблення інформації; організація проектної роботи, застосування нестандартних і творчих завдань; залучення до культурно-освітніх заходів, що проводяться іноземними мовами в позааудиторний час.

Набуті знання англійської мови допоможуть стати кваліфікованими конкурентоспроможними фахівцями, здатними ефективно виконувати свої професійні обов'язки і завдяки цьому успішно конкурувати на сучасному ринку праці.

Мета курсу

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є розвиток уміння усного і письмового спілкування у межах професійної та наукової тематики відповідно до потреб професійної підготовки за фахом та міжкультурного спілкування.

Основні завдання дисципліни:

- розвиток навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики зумовленої професійними потребами;
- формування та розвиток уміння працювати з англійською мовною фаховою та науковою літературою;
- розвиток у здобувачів пізнавальних інтересів у межах інтеркультурного контексту, прагнення до удосконалення своєї професійної підготовки засобами іноземної мови.

У результаті вивчення дисципліни здобувач повинен знати:

• лінгвокраїнознавчі реалії країни, мова якої вивчається: професійні терміни і поняття;

- стійкі словосполучення, які зустрічаються в юридичних текстах;
- поняття адекватності перекладу, особливості іноземної юридичної мови;
- основні значення деяких службових слів та їх багатозначність;
- оволодіти навичками непідготовленої розмовної іноземної мови;
- основні граматичні, фонетичні та лексичні особливості мови.

Уміти:

• застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі

• читати, розуміти і перекладати оригінальні тексти із спеціальності; працювати з різного виду словниками;

• читати з метою одержання основної інформації з нових текстів спеціальної та загальної тематики;

• розбиратися в граматичних формах, конструкціях, зворотах;

• вести бесіди на теми, передбачені програмою;

• викладати інформацію різної тематики в різних видах письмових робіт;

• правильно застосовувати лексику тем у реальних ситуаціях, вести бесіди на професійну тематику, написати резюме, заяву на роботу;

• правильно вибирати мовні засоби залежно від спеціальності й особливості співбесідника;

• аргументовано пояснити значення іноземної мови для організації практичної діяльності спеціаліста.

Методи навчання

Під час практичних занять і використовуються активні та інтерактивні методи навчання, в основі яких – студенто-, проблемно-орієнтований, компетентнісний і комунікативний підходи, які активують діяльність кожного здобувача, його увагу та мотивацію, розвивають уміння аналізувати, співставляти, відстоювати думку, аргументувати, тощо.

За джерелами знань використовуються такі методи навчання: словесні – розповідь, пояснення, інструктаж; наочні – демонстрація, ілюстрація; практичні – практична робота, вправи. За рівнем самостійної розумової діяльності використовуються проблемний метод, частково-пошуковий та дослідницький.

Для систематизації термінів із метою їх кращого запам'ятовування та подальшого застосування в комунікації використовуються такі ефективні методичні прийоми: brain storm (мозкова атака), warming-up activity (комплексна діяльність, спрямована на підвищення зацікавленості і створення мотиваційного

середовища для студентів), think-pair-share (обмін думками), pair-interviews (парні інтерв'ю) та інші.

Організація навчання

Тематичний план

Назви розділів і тем	Кількість годин									
	денна форма					Заочна форма				
	ого	у тому числі				ого	у тому числі			
1	2									
Розділ 1. Law. Basic Principles										
Тема 1 A career in law.	10			4		6				
Тема 2. The Need for Law.	10			4		6				
Тема 3. Basic Legal Terms and Concepts	8			2		6	-		-	-
Тема 4. Court Process and Etiquette	8			2		6				
Тема 5. Courtroom Personnel	8			2		6				
Тема 6. Language Focus Test 1	6			2		4				
Розділ 2. Correction and Rehabilitation										
Тема 7. Probation (Part I)	8			4		6				
Тема 8. Probation (Part II)	6			4		6				
Тема 9. Reoffending and Rehabilitation	6			4		6				
Тема 10. Consolidation	8			4		6				
Всього за I семестр	90			32		58				
II семестр										
Розділ 3. English in Practice										
Тема 11. Placing in a job	10			2		8				
Тема 12. Application Form, Resume, Cover Letter	12			4		8				
Тема 13. Legal Job Interview	12			4		8				

Розділ IV. Scientific Texts											
Тема 14. Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.	12			4		8					
Тема 15. Legal texts.	12			6		8					
Тема 16. Scientific articles' annotations.	12			6		8					
Тема 17. Presentation	16			6		10					
Всього за II семестр	90			32		58					
Всього годин за рік	180			64		116					

Завдання практичних занять

Готуючись до практичного заняття здобувач має прочитати текст й виконати завдання до нього, або зробити письмові вправи чи підготувати усні відповіді на проблемні питання, що містяться в плані відповідної теми. Наявність конспекту та присутність на занятті є запорукою успішної роботи та отримання балів (їх кількість залежить від вашої активності та якості підготовки). Відсутність виконаного завдання або неповне його виконання, навіть за умови присутності на занятті, оцінюється в 0 балів.

I семестр

Тема 1. A career in Law

1. Ознайомлення з новими лексичними одиницями по темі «A career in Law» та автоматизація дій з ними.

2. Вивчаюче читання тексту «Course discription».

3. Формування та розвиток умінь усного мовлення по темі «Юридичні професії».

4. Формування та вдосконалення граматичних навичок вживання Comparative and superlative forms

Тема 2. The Need for Law.

1 Введення нових лексичних одиниць згідно теми, систематизація лексичного матеріалу.

2. Активізація мовленнєвих навичок, розвиток спонтанного висловлювання англійською мовою.

3. Вивчаюче читання тексту «What is Law?»

4. Виконання вправ на засвоєння лексичних одиниць згідно теми

5. Speaking:

a) what law is; b) why we need law; c) what functions of the law are; d) what criminal laws are; e) what civil laws are.

Тема 3. Basic Legal Terms and Concepts

1. Розвиток усного мовлення. Виконання вправ на активізацію мовленнєвих зразків. Створення установки на сприймання і розуміння іншомовного мовлення.

2. Вживання прийменників.
3. Удосконалення навичок сприймання іншомовного мовлення.
4. Прослуховування аудіо матеріалів та виконання завдань до них

Listening 1: Conversation between two lawyers.

Listening 2: Lawyer – client interview.

5. Бесіда на основі прослуханого.
6. Writing: fill out the attorney's notes.

Тема 4. **Court Process and Etiquette**

1. Введення нових лексичних одиниць, які базуються на правничій термінології згідно теми.

2. Діалог «Attorney–colleague dialogue»: прослухати та виконати завдань до нього.

3. Бесіда на основі прослуханого. Виконання вправ на закріплення.
4. Виконання граматичних вправ.

Тема 5. **Courtroom Personnel**

1. Розвиток усного мовлення. Створення установки на сприймання і розуміння тексту.

2. Вивчаюче читання тексту «Jury Duty. Rules and Expectation».
3. Прослуховування аудіо матеріалів та виконання завдань до них
4. Активізація навичок реферування тексту.

Тема 6. **Language Focus**

Виконання тесту 1 для перевірки рівня засвоєння лексичного та граматичного матеріалу

Тема 7. **Probation (Part I)**

1. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Key terms: term probation, types of probation, types of supervision.

2. Вивчаюче читання тексту «What is Probation?».

3. Формування та вдосконалення лексичних навичок говоріння з теми «What Happens if I Don't Follow the Rules of Probation?».

4. Language use: Advantages and disadvantages.

5. Формування та вдосконалення граматичних навичок вживання Герундія.

Тема 8. **Probation (Part II)**

1. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Key terms: Probation officers, their basic functions.

2. Автоматизація дій з ними.

3. Вивчаюче читання тексту «What is a Probation Officer's Role?».

4. Формування та розвиток умінь могологічного та діалогічного мовлення з теми.

5. Формування та вдосконалення граматичних навичок вживання Герундія.

Тема 9. **Reoffending and Rehabilitation**

1. Ознайомлення з новими лексичними одиницями по темі та автоматизація дій з ними.

2. Key term: Does rehabilitation work in the criminal justice system?
Does Rehabilitation reduce reoffending?
When did rehabilitation start in prisons?
How are prisoners prepared for rehabilitation and release?

3. Вивчаюче читання тексту.

4. *Грамматика*: Інфінітив

Тема 10. **Consolidation**

Перевірка рівня сформованості навичок усного мовлення.

II семестр

Тема 11. **Placing in a job.**

1. Ознайомлення з новими лексичними одиницями з теми та автоматизація дій з ними.

2. Вивчаюче читання тексту «Advertisement».

3. Формування та вдосконалення навичок розуміння тексту на слух.

4. Виконання лексичних вправ до тексту.

5. Role-play: Choose the best candidate

6. Ознайомлення з правилами написання резюме.

Тема 12. **Application Form, Resume, Cover Letter**

1. Правила, структура та особливості укладання та оформлення аплікаційної форми, автобіографії та супровідного листа у процесі пошуку роботи.

2. Лексико-граматичні та прагматичні особливості аплікаційної форми, резюме та супровідного листа.

3. Структура та стилістика ділового листа.

Тема 13. **Legal Job Interview**

1. Співбесіда при заповненні вакансії у сфері права: структура, особливості, поради щодо підготовки до і правил поведінки на співбесіді.

2. Лексико-граматичні структури та мовні кліше до теми «Legal Job Interview».

Тема 14. **Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.**

1. Укладання термінологічного словника.

2. Лексичні, граматичні і стилістичні особливості англомовних юридичних текстів.

3. Функціонування термінів в англомовних текстах правової сфери.

4. Способи перекладу термінів.

Тема 15. **Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.**

1. Види перекладу: повний, реферативний, анотаційний.

2. Англомовні фахово-орієнтовані тексти, аудіо- та відеоматеріали.

3. Види перекладу англомовних фахово-орієнтованих текстів.

4. Засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій в межах професійного дискурсу.

Тема 16. **Scientific articles' annotations. Анотація наукової статті.**

Робота з науковими текстами.

1. Види перекладу: повний, реферативний, анотаційний.
2. Анотація: правила оформлення анотації англійською мовою. Структура.
3. Академічні і неакадемічні лексичні одиниці.
4. Загальнонаукова, термінологічна та тематична лексика.
5. Мовні кліше.

Тема 17. **Presentation.**

1. Структурні особливості презентації.
2. Англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації.
3. Відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.

Завдання для самостійної роботи

Тема 1. **A career in Law**

1. Communicative situations.
2. Prepare a short presentation on one of these subjects: What your Academy has to offer potential new graduates.
What your law firm has to offer graduates recruits.

Література: основна № 1, 2, 4, 7-9; допоміжна

Тема 2. **The Need for Law**

1. Rewrite sentences using a suitable form of can, could, may or might
- 2 Read email and translate it. Find and correct four errors of facts in this email.
3. Write an email of advice using the email in Ex 29 as a model (Krois-Lindner A. Introduction to International Legal English. A course for classroom or self-study use. Міжнародна англійська мова. Ввідний курс / Amy Krois-Lindner, Matt Firth. – Cambridge University Press, 2007. — P. 29)

Тема 3. **Basic Legal Terms and Concepts**

1. Complete the table using the information from the text (Ex. 2, p. 4 (Virginia Evans. Career Paths: Law. Student's Book / Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith – J.D. – Express Publishing, 2011).
2. Prepare a short information on the following subjects:
 - What are some different jobs in the legal profession?
 - Which legal job would you prefer, and why?

Тема 4. **Court Process and Etiquette**

1. Prepare a short presentation on the subject of identity theft/ using the information in Unit 11 (p.15).
2. Role-play: Advising a client. Discuss the four cases with a partner. Play the role of the lawyer and the client.

Тема 5. **Courtroom Personnel**

1. Be ready to talk on the following subjects:
 - Who must be in a courtroom during a trial?

2. Read and translate the text «Who is Who in Court» (Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Собчук Л.В. Англійська мова для юристів: навч. посіб. / Н.В. Рибіна, Н.Є. Кошіль, Л.В. Собчук. — Тернопіль: Видавництво ТНЕУ 220 с. «Економічна думка», 2015)

3. Make up a plan to this text.

Тема 6. **Language Focus**

Revise all the vocabulary from the previous themes.

Тема 7. **Probation (Part I)**

1. Read and translate the text, write down all the unknown words «Probation in criminal law»

2. Виконання вправ до тексту.

3. Ознайомче читання тексту «Supreme Court of the US Microsoft Corp. V. AT @T Corp.» p. 101.

4. Виконання завдань до тексту.

Тема 8. **Probation (Part II)**

1. Вивчаюче читання тексту «Assert protection entities in Liechtenstein».

2. Письмовий переклад тексту p. 113.

Тема 9. **Reoffending and Rehabilitation**

1. Вивчаюче читання тексту «Characteristics of Effective Correctional Treatment».

2. Виконання завдань до нього.

(Rehabilitation Program for Inmates. Spain : FIIAPP. Francisco Requena Varon Oscar Mejias. 2019. – P. 15).

Тема 10. **Consolidation**

1. Письмовий переклад текстів на професійну тематику.

«The Present Program» (Rehabilitation Program for Inmates. Spain : FIIAPP. Francisco Requena Varon Oscar Mejias. 2019. – P. 17).

Тема 11. **Placing in a job.**

1. Написати резюме для влаштування на роботу.

Тема 12. **Application Form, Resume, Cover Letter**

1. Read the text about Legal English and answer the questions.

2. Написати заяву та супровідний лист для влаштування на роботу.

Тема 13. **Legal Job Interview**

Write down 10 questions to the video and be ready to answer them.

Тема 14. **Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.**

1. Зробити переклад тексту за фахом.

2. Виписати фахові терміни.

Тема 15. **Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.**

1. Виконати реферативний переклад тексту.

2. Виконати анотаційний переклад тексту.

Тема 16. **Scientific articles' annotations. Анотація наукової статті.**

1. Написати анотації до наукової статті англійською мовою.

Тема 17. **Presentation.**

1. Підготувати презентацію на одну із запропонованих тем.

Порядок оцінювання

Поточне оцінювання здійснюється протягом курсу і надає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання здобувача під час опанування певної теми. Поточне оцінювання включає перевірку викладачем:

- мовленнєвої поведінки студентів на практичних заняттях;
- мовленнєвої поведінки студентів під час звітування ними про виконання завдань для самостійного опрацювання;
- проектної (індивідуальної або групової) роботи;
- виконання завдань до кожної теми (написання документів, робота з фахово-орієнтованими текстами тощо).

Поточне оцінювання здійснюється за кожним завданням в межах запланованих розділів. Оцінюються завдання, які виконуються в аудиторії і під час самостійної роботи.

Робота у семестрі максимально оцінюється у 100 балів.

Оцінювання навчальних досягнень відбувається за системою відображеною в Таблиці 1.

Таблиця 1. Схема нарахування балів та критерії оцінювання знань

I семестр										
Розділ 1						Розділ 2				
Аудиторна робота, поточне тестування та самостійна робота										
T 1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	T 7	T 8	T 9	T 10	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	15	
60										

II семестр							Підсумковий контроль		Підсумкова кількість балів	
Розділ 3				Розділ 4						
Аудиторна робота, поточне тестування та самостійна робота							I семестр	II семестр	I семестр	II семестр
T 11	T 12	T 13	T 14	T 15	T 16	T 17	залік	іспит		
8	8	8	8	8	8	12				
60							40	40	100	100

№	Назва теми	Всього балів	Форма заняття		
			Практичні заняття		
			Відповіді на практ. заняттях. \зрізи	Виконання домашніх завдань	Участь у конференціях, освітніх заходах, круглих столах тощо
Розділ 1. Law. Basic principles					
1	Тема 1. A career in Law	5	2.5	2.5	0,5
2	Тема 2. The Need for Law.	5	2.5	2.5	0,5
3	Тема 3. Basic Legal Terms and Concepts	5	2.5	2.5	0,5
4	Тема 4. Court Process and Etiquette	5	2.5	2.5	
5	Тема 5. Courtroom Personnel	5	2.5	2.5	
6	Тема 6. Language Focus Test 1	5	2.5	2.5	
Розділ 2. Correction and Rehabilitation					
7	Тема 7. Probation (Part I)	5	2.5	2.5	0,5
8	Тема 8. Probation (Part II)	5	2.5	2.5	0,5
9	Тема 9. Reoffending Rehabilitation	5	2.5	2.5	0,5
10	Тема 10. Consolidation	15	2.5	2.5	
	Разом	60	30	30	
	Залік	40			
	Всього	100			
Розділ 3 English in Practice					
11	Тема 11. Placing in a job.	8	4	4	0,5-
12	Тема 12. Application Form, Resume, Cover Letter	8	4	4	

13	Тема 13. Legal Job Interview	8	4	4	
Розділ 4. Scientific Texts					
14	Тема 14. Legal texts. Робота з фахово-орієнтованими текстами.	8	4	4	
15	Тема 15. Тема 15. Legal texts.	8	4	4	0,5
16	Тема 16 Scientific articles' annotations.	8	6	4	0,5
17	Тема 17. Англомовна презентація	12	6	6	0,5
Разом		60	30	30	
Іспит		40			
Всього		100 балів			

Підсумкова оцінка навчальної дисципліни є середнім зваженим оцінок за аудиторну, самостійну роботу і підсумковий контроль і становить максимум 60 балів. Підсумкова сума балів розраховується як проста накопичувальна система балів:

- за I семестр 60 балів та залік (40 балів) і становить максимум 100 балів;
- 60 балів за роботу у II семестрі і 40 балів за іспит у кінці семестру, загальна сума балів – 100.

Здобувачам, які набрали сумарно меншу кількість балів для допуску до іспиту (менше ніж 60) обов'язково необхідно скласти матеріал за темами, за якими виникла академічна заборгованість.

Питання для складання заліку

Topics (розмовні теми)

Слухачі мають скласти усне повідомлення на запропоновану тему:

1. A career in Law.
2. The Need for Law.
3. Basic Legal Terms and Concepts
4. Court Process and Etiquette
5. Courtroom Personnel
6. Probation (Part 1).
7. Reoffending and Rehabilitation.
8. Prison Rehabilitation.

Структура іспиту. Оцінювання іспиту.

1. Читання та письмовий переклад зі словником автентичного тексту зі спеціальності з іноземної мови на рідну. Обсяг – 2000 друкованих знаків.

Час виконання – 45 хвилин.

Кількість балів 0 – 10

2. Письмове анотування іноземною мовою (500 друкованих знаків) україномовної статті.

Обсяг статті – 4000 друкованих знаків.

Час виконання – 40 хвилин

Кількість балів 0 – 20

3. Усне повідомлення іноземною мовою з на одну із запропонованих тем.

Кількість балів 0 – 20

Максимальна кількість балів за іспит – 40.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82-89	B	добре
75-81	C	
64-74	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Політика академічної доброчесності

Прослуховуючи цей курс, здобувач погоджується виконувати положення принципів академічної доброчесності:

- складати всі проміжні та фінальні завдання самостійно без допомоги сторонніх осіб;
- надавати для оцінювання лише результати власної роботи;
- не вдаватися до кроків, що можуть нечесно покращити ваші результати чи погіршити/покращити результати інших курсантів (студентів, слухачів);
- не публікувати відповіді на питання, що використовуються в рамках курсу для оцінювання знань курсантів (студентів, слухачів).

Рекомендована література

Основна

1. Англійська мова для правників: підручник. English for Lawyers – Для студентів юридичних спеціальностей. Хмельницький: Хмельницький університет управління та права, 2011. 290 с.
2. Англійська мова для правоохоронців: Навч. посіб. в 2-х ч. Частина 1. / за заг. ред. І.Г. Галдецької. К. : Національна академія внутрішніх справ, 2014. 228 с.
3. Богуцький В.М. Англійська мова для студентів юридичних факультетів. Частина 2. : навч. посібник. К.: РВЦ НАВС, 2013. 253 с.
4. Гуманова Ю.Л., Королева-МакАри В. А., Свешникова М. Л. Just English. Английский для юристов. Базовый курс: учебное пособие для юридических вузов, под. ред.. Т. Н. Шишковой. 11-е изд., стер. М.: КНОПУС, 2016. 256 с.
5. Песочин А.А., Юрчук А.А. Практический курс английского языка для юристов: Учебное пособие. Харьков: Консум, 2002. 320с.
6. Професійна англійська мова для студентів-юристів. Professional English for Law Students: юридичні системи України, США, Великобританії: навч. посіб./ Авт. уклад. А. А. Матійчак, І. С. Мурадханян, О. Д. Петренко. Чернівці : Друк Арт, 2014. 255 с.
7. Рибіна Н.В. Кошіль Н.Є., Л.В. Собчук Англійська мова для юристів: навч. посіб. Тернопіль: Видавництво ТНЕУ «Економічна думка», 2015. 220 с.
8. English for Law Students. Підручник з англійської мови для студентів I–III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів / за заг.ред. В. П. Сімонок. Х.: Право, 2006. 416 ст.
9. Krois-Lindner A., Matt Firth M. Introduction to International Legal English. A course for classroom or self-study use. Міжнародна англійська мова. Ввідний курс. Cambridge University Press, 2007. 128 p.
10. Evans V., Dooley J., David J. Smith D.J. Career Paths: Law. Student's Book. Express Publishing, 2011. 39 p.

Допоміжна

1. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate students. Cambridge University Press, 2000. 350 p.
2. Dooley J. Evans V. Grammarway. Student's book (with answers). Newbury : Express Publishing, 1999. 278 p.
3. Moutsou E. Use of English. B2 for all exams. Published by: MM Publication, 2009. 184 p.
4. Миштал М. Tests in English: Thematic vocabulary: Intermediate and advanced level – [пособие]. К. : Знання, 2016. 352 с. : ил.
5. McCarthy M. English Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2017. 303 p.
6. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for Intermediate students. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. 350 p.

7. Rehabilitation Program for Inmates. Spain : FIIAPP. Francisco Requena Varon Oscar Mejias, 2019. 244 p.

Інформаційні ресурси

1. URL: <https://www.criminaljusticedegreehub.com/what-is-probation/>.
2. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=y1yK36RMyRE>.
3. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org> › reading.
4. URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/eng>.
5. URL: <https://www.esl-lounge.com/student/reading-advanced.php>.